



LED-SOLARSTRAHLER / LED SOLAR SPOTLIGHT / PROJECTEUR SOLAIRE LED

(DE) (AT) (CH)

LED-SOLARSTRAHLER

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)

LED SOLAR SPOTLIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(FR) (BE)

PROJECTEUR SOLAIRE LED

Instructions de montage, d'utilisation et
consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED- SOLARSCHIJNWERPER

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)

REFLEKTOR SOLARNY LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(CZ)

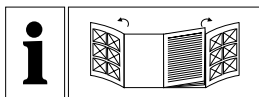
LED SOLÁRNÍ REFLEKTOR

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní
pokyny

(SK)

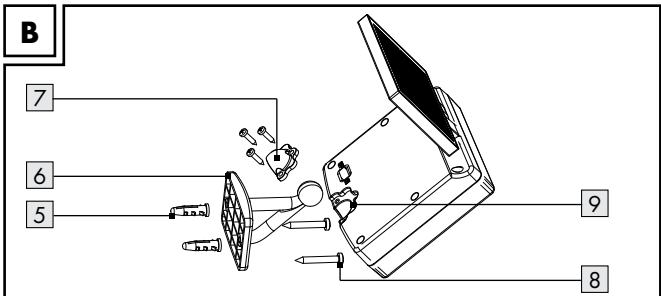
LED SOLÁRNÝ REFLEKTOR

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné
pokyny



DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	27
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	49
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	73
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	95
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	117
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	138

HG04465A



D

1.8-2.5m

5.0m

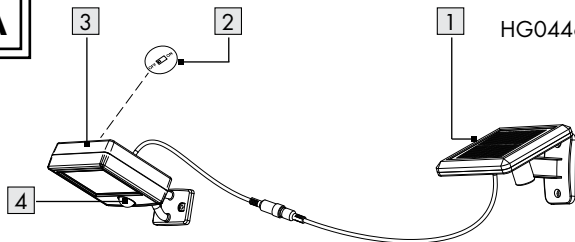
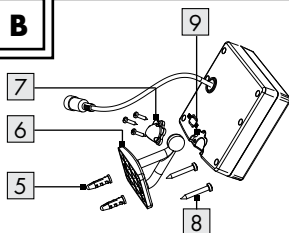
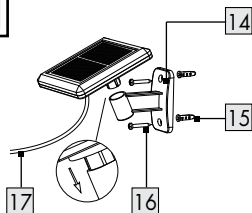
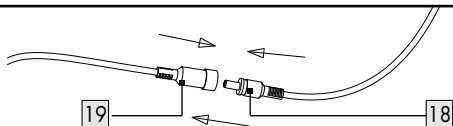
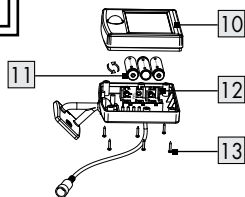
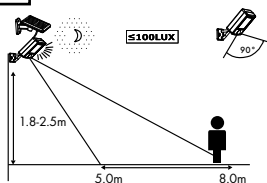
8.0m

90°

≤100LUX

A

HG04465B

**B****C****D****E****F**

Liste der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	8
Technische Daten	Seite	9
Lieferumfang	Seite	9
Allgemeine Sicherheitshinweise	Seite	10
Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus	Seite	11
Vor der Verwendung	Seite	13
Laden der wiederaufladbaren Batterien	Seite	14
Batterien einsetzen/ersetzen	Seite	15
Montage	Seite	16
Inbetriebnahme	Seite	21
Wartung und Reinigung	Seite	22
Entsorgung	Seite	23
Garantie	Seite	24

Liste der verwendeten Piktogramme

	LED-Lebensdauer
	Gleichstrom / -spannung
	Dieses Produkt ist für Extremtemperaturen bis -21°C geeignet.
	Reichweite des Bewegungssensors ca. 5 – 8 m
	Erkennungswinkel des Bewegungssensors: ca. 90°
	Schutzart: IP44 (spritzwasserfest)
	Batterien mitgeliefert
	Beleuchtungsdauer (nach Aktivierung): ca. 30 Sekunden

LED-SOLARSTRAHLER

● **Einleitung**

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Produkt ist zur Beleuchtung von Außenbereichen ohne Stromanschluss vorgesehen. Das Produkt ist zur Nutzung in Privathaushalten vorgesehen und nicht für gewerbliche Zwecke oder andere Anwendungen geeignet.



Nicht zur normalen Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.



Dieses Produkt ist für Extremtemperaturen bis -21 °C geeignet.

● Teilebeschreibung

- 1 Solar-Paneel
- 2 ON-/OFF-Schalter (ein/aus)
- 3 Strahler
- 4 Sensor
- 5 Dübel (Montageplatte)
- 6 Montageplatte
- 7 Kugelgelenk-Abdeckung
- 8 Schraube (Montageplatte)
- 9 Öffnung
- 10 Vordere Abdeckung
- 11 Wiederaufladbare Batterien
- 12 Batteriefach
- 13 Befestigungsschraube (vordere Abdeckung)
- 14 Montagehalterung (nur HG04465B)
- 15 Dübel (für die Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 16 Schraube (für die Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 17 Verbindungskabel (nur HG04465B)
- 18 Stecker (nur HG04465B)
- 19 Buchse (nur HG04465B)

● Technische Daten

Modell-Nr.:	HG04465A oder HG04465B
LEDs:	6 x 0,08 W (LEDs sind nicht austauschbar)
Betriebsspannung:	3,6 V 
Wiederaufladbare Batterien:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
Schutzart:	IP44 (spritzwasserfest)
Bewegungssensor:	Reichweite: ca. 5 – 8 m Erkennungswinkel: ca. 90°

● Lieferumfang

Überprüfen Sie sofort nach dem Auspacken, ob alle Teile vollständig sind und das Produkt in ordnungsgemäßem Zustand ist.

- 1 Solarbetriebener LED-Strahler, Modell HG04465A oder HG04465B
- 1 Montagehalterung (für Solar-Paneel) (nur HG04465B)
- 1 Solar-Paneel (nur HG04465B)
- 2 Dübel (Montageplatte)
- 2 Schrauben (Montageplatte)
- 2 Dübel (Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 2 Schrauben (Montagehalterung) (nur HG04465B)
- 1 Montage-, Bedien- und Sicherheitshinweise



Allgemeine Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produktes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig.
- Halten Sie Kinder aus dem Arbeitsbereich fern. Es sind viele Schrauben und andere Kleinteile im Lieferumfang enthalten. Diese können verschluckt oder eingeatmet und so zu einer Lebensgefahr werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen!
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle (Glühlampe, LED usw.).
- Betrachten Sie die LED nicht mit einem optischen Instrument (z. B. durch eine Lupe).
- Die flexible Anschlussleitung dieser Leuchte kann nicht ersetzt werden. Falls die Leitung beschädigt ist, muss diese Leuchte verschrottet werden (nur HGO4465B).



Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

- ⚠️ LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie Batterien / Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vor der Verwendung

Hinweis: Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.

● Laden der wiederaufladbaren Batterien

Hinweis: Die wiederaufladbaren Batterien **11** im Inneren des Produktes sind bei der Lieferung vollständig geladen. Allerdings können sie während des Transports vom Hersteller zum Händler an Akkukapazität verloren haben. Laden Sie die wiederaufladbaren Batterien **11** daher vor der Verwendung auf. Im Sommer ist für die erstmalige Ladung zumindest 1 Tag bei konstantem Sonnenlicht erforderlich.

Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** auf die Position „ON“.

Hinweis: Bei konstantem Sonnenlicht (abhängig von der Jahreszeit) sollte der Ladevorgang der leeren, wiederaufladbaren Batterien **11** 2 bis 10 Tage dauern.

Hinweis: Der integrierte Laderegler des Produktes verhindert eine Überladung der wiederaufladbaren Batterien **11**.

Ersetzen Sie die wiederaufladbaren Batterien **11**, wenn sich die Lichtabgabe nach dem Ladevorgang nicht verbessert (Abb. C: HG04465A oder Abb. E: HG04465B).

● Batterien einsetzen/ersetzen

Hinweis: Die wiederaufladbaren Batterien **11** sind bereits eingesetzt. Verwenden Sie ausschließlich Batterien, die dem Kapitel „Technische Daten“ entsprechen. Um die wiederaufladbaren Batterien **11** zu entfernen, schalten Sie den Strahler **3** mit dem ON-/OFF-Schalter **2** aus.

- Öffnen Sie das Batteriefach **12** an der Rückseite des Strahlers **3**, indem Sie die Befestigungsschrauben **13** gegen den Uhrzeigersinn drehen, um die vordere Abdeckung **10** zu entfernen (Abb. C: HG04465A oder Abb. E: HG04465B).
- Nehmen Sie die alten, wiederaufladbaren Batterien **11** heraus.
- Legen Sie die neuen, wiederaufladbaren Batterien **11** ein. Verwenden Sie ausschließlich Batterien vom angegebenen Typ (siehe „Technische Daten“).

Hinweis: Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die korrekte Polarität! Diese wird im Batteriefach **12** angezeigt.

- Schließen Sie das Batteriefach **12** wieder mit der vorderen Abdeckung **10**. Befestigen Sie die vordere Abdeckung **10**, indem Sie die Befestigungsschrauben **13** im Uhrzeigersinn drehen.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass der Dichtungsring korrekt befestigt ist, bevor Sie das Batteriefach schließen.

● Montage

Hinweis: Die im Lieferumfang enthaltenen Montagematerialien sind für normale Wände aus Beton oder Mauerwerk geeignet. Für andere Wandbaustoffe sind eventuell andere Befestigungsmaterialien erforderlich. Holen Sie bei Bedarf den Rat eines Spezialisten ein.

Hinweis: Sie benötigen eine elektrische Bohrmaschine.

⚠ ACHTUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Lesen Sie die Bedienungsanleitung Ihrer Bohrmaschine.

⚠ ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass Sie keine elektrischen Kabel in der Wand oder Decke beschädigen.

Achten Sie bei der Wahl der Montageposition auf Folgendes:

- Achten Sie darauf, dass der Strahler **3** den gewünschten Bereich ausleuchtet. Sie können den Strahler **3** in die gewünschte Position schwenken.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** den gewünschten Bereich abdeckt. Der Sensor **4** hat eine maximale Abdeckungs-Reichweite von ca. 5 bis 8 m, mit einem Abdeckungs-Winkel von etwa 90° (abhängig von der Montagehöhe – eine Höhe von 1,8 bis 2,5 m ist ideal) (Abb. D: HG04465A oder Abb. F: HG04465B).
- Achten Sie darauf, dass der Sensor **4** bei Nacht nicht von Straßenbeleuchtungen erhellt wird. Dies kann seine Funktion beeinträchtigen.

- Achten Sie darauf, dass das Solar-Paneel **1** an einer Position mit direktem Sonnenlicht montiert ist.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** nicht an Orten, an denen starke Temperaturschwankungen auftreten, z. B. aufgrund von Heizgeräten.
- Installieren Sie das Solar-Paneel **1** fernab von unnatürlichen Lichtquellen und nach Süden ausgerichtet.
- Achten Sie darauf, dass das Verbindungskabel **17** des Solar-Paneels **1** den Strahler **3** erreichen kann. Der maximale Abstand zwischen Solar-Paneel **1** und Strahler **3** beträgt ca. 2,5 m (nur HG04465B).

Für HG04465A:

- Klappen Sie das Solar-Paneel **1** vorsichtig nach oben.
- Entfernen Sie die Montageplatte **6** vom Strahler **3**, indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung **7** lösen (Abb. B).
- Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte **6**, die für die Schrauben **8** vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 8 mm, ca. 40 mm tief). Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.

- Setzen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
- Befestigen Sie die Montageplatte [6] mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben [8] (Abb. B).
- Richten Sie das Solar-Paneel [1] zum Sonnenlicht aus.
- Positionieren Sie nun den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte [6] korrekt in die Öffnung [9] des Strahlers [3] ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter [2] am Strahler [3] in die Position „ON“ (Abb. A).
- Die wiederaufladbaren Batterien [11] werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.

Für HG04465B:

- Entfernen Sie die Montageplatte [6] vom Strahler [3], indem Sie die Schrauben der Kugelgelenk-Abdeckung [7] lösen (Abb. B).
- Verwenden Sie die Löcher in der Montageplatte [6], die für die Schrauben [8] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher ($\varnothing$ 8 mm, ca. 40 mm tief).

- Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
- Setzen Sie die Dübel [5] in die Bohrlöcher ein (Abb. B).
- Befestigen Sie die Montageplatte [6] mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben [8] (Abb. B).
- Positionieren Sie nun den Strahler [3] in Richtung der Montageplatte [6]. Setzen Sie das Kugelgelenk der Montageplatte [6] korrekt in der Öffnung [9] des Strahlers [3] ein. Schließen Sie anschließend die Kugelgelenk-Abdeckung [7], indem Sie die Schrauben im Uhrzeigersinn drehen (Abb. B).
- Verwenden Sie nun die Löcher in der Montagehalterung [14], die für die Schrauben [16] vorgesehen sind, um die Bohrlöcher zu markieren (Ø 8 mm, ca. 40 mm tief).
- Achten Sie darauf, dass Sie den Strahler [3] über das Verbindungskabel [17] mit dem Solar-Paneel [1] verbinden können.
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher. Achten Sie vor dem Bohren der Befestigungslöcher darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie bohren werden, keine Gas-, Wasser- oder Elektroleitungen befinden, die angebohrt oder beschädigt werden könnten.
- Setzen Sie die Dübel [15] in die Bohrlöcher ein (Abb. C).

- Befestigen Sie die Montagehalterung **14** mit den Schrauben **16**.
- Positionieren Sie das Solar-Paneel **1** in der Montagehalterung **14** (Abb. C).
- Richten Sie das Solar-Paneel **1** zum Sonnenlicht aus.
- Stecken Sie den Stecker **18** in die Buchse **19** (Abb. D).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **2** des Strahlers **3** auf die Position „ON“ (Abb. A).
- Die wiederaufladbaren Batterien **11** werden nun geladen, wenn es ausreichend Sonneneinstrahlung gibt.

Achten Sie bei der Wahl der Montageposition für das Solar-Paneel **1** auf Folgendes:

Das Solar-Paneel **1** muss dem Sonnenlicht so direkt wie möglich ausgesetzt sein. Selbst ein Teilschatten auf dem Solar-Paneel **1** während des Tages kann sich erheblich auf den Ladevorgang auswirken.

Vorwiegende Richtung:

Optimal ist eine Ausrichtung nach Süden. Eine Ausrichtung mit leichten Abweichungen nach Westen ist gegenüber einer Ausrichtung mit leichter Abweichung nach Osten vorzuziehen.

Horizontale Ausrichtung:

Die horizontale Ausrichtung des Solar-Paneels [1] hängt von der geografischen Breite des Montagestandortes ab. In Mitteleuropa ist ein Winkel von 30° bis 40° ideal.

Ihr Produkt ist nun einsatzbereit.

● Inbetriebnahme

- Der Sensor [4] wird bei einer Beleuchtung von ca. <100 Lux aktiviert.
- Der Strahler [3] schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein, sobald der Sensor [4] eine Bewegung erkennt.
- Das Licht schaltet sich nach 30 Sekunden automatisch wieder aus, wenn keine Bewegung mehr erkannt wird.
- Wenn nach dem Ausschalten eine Bewegung erkannt wird, schaltet sich das Licht erneut automatisch für ca. 30 Sekunden ein.
- Um den Strahler [3] auszuschalten, muss der ON-/OFF-Schalter [2] in die Position „OFF“ eingestellt werden. Die wiederaufladbaren Batterien [11] werden nicht mehr geladen.

● **Wartung und Reinigung**

⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH STROMSCHLAG!

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Benzin usw. Anderenfalls wird das Leuchtmittel beschädigt.
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **[2]** des Strahlers **[3]** in die Position „OFF“.
- Lösen Sie die Verbindung zwischen dem Stecker **[18]** und der Buchse **[19]** (nur HG04465B).
- Reinigen Sie die Leuchte mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verbinden Sie den Stecker **[18]** wieder mit der Buchse **[19]** (nur HG04465B).
- Stellen Sie den ON-/OFF-Schalter **[2]** des Strahlers **[3]** in die Position „ON“.
- Überprüfen Sie den Sensor **[4]** und das Solar-Paneel **[1]** regelmäßig auf Verunreinigungen. Entfernen Sie vorhandene Verunreinigungen, um eine einwandfreie Funktion des Produktes zu gewährleisten.
- Halten Sie das Produkt insbesondere während des Winters frei von Schnee und Eis.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

List of pictograms used	Page 28
Introduction	Page 29
Intended use.	Page 29
Description of parts	Page 30
Technical data	Page 31
Scope of delivery.	Page 31
General safety instructions.	Page 32
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries.	Page 33
Before use	Page 35
Charging the rechargeable batteries.	Page 36
Inserting / replacing batteries	Page 37
Installation	Page 38
Start-up	Page 43
Maintenance and cleaning	Page 44
Disposal.	Page 45
Warranty	Page 46

List of pictograms used

	LED lifespan
	Direct current / voltage
	This product is suitable for extreme temperature up to -21 °C.
	Motion detector range approx. 5 - 8 m
	Detection angle of motion sensor: approx. 90°
	Protection type: IP44 (splash-proof)
	Batteries included
	Illumination time (after activation): approx. 30 seconds

LED SOLAR SPOTLIGHT

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The product is intended to illuminate outdoor areas without electrical connection. The product is suitable for use in private household and is not intended for commercial use or for use in other applications.

-  Not suitable for ordinary lighting in household room illumination.
- This product is suitable for extreme temperature up to -21 °C.

● Description of parts

- 1 Solar panel
- 2 ON/OFF switch
- 3 Spotlight
- 4 Sensor
- 5 Dowel (mounting plate)
- 6 Mounting plate
- 7 Ball joint cover
- 8 Screw (mounting plate)
- 9 Slot
- 10 Front cover
- 11 Rechargeable battery
- 12 Battery compartment
- 13 Fixing screw (front cover)
- 14 Mounting bracket (HG04465B only)
- 15 Dowel (for mounting bracket) (HG04465B only)
- 16 Screw (for mounting bracket) (HG04465B only)
- 17 Connection cable (HG04465B only)
- 18 Plug (HG04465B only)
- 19 Socket (HG04465B only)

● Technical data

Model no.:	HG04465A or HG04465B
LEDs:	6 x 0.08 W (LEDs not replaceable)
Operating voltage:	3.6 V 
Rechargeable batteries:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1.2 V 
Degree of ingress protection:	IP44 (splash-proof)
Motion sensor:	Range: approx. 5 to 8 m Detection angle: approx. 90°

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED solar powered spotlight, model HG04465A or HG04465B
- 1 Mounting bracket (for solar panel) (HG04465B only)
- 1 Solar panel (HG04465B only)
- 2 Dowels (mounting plate)
- 2 Screws (mounting plate)
- 2 Dowels (mounting bracket) (HG04465B only)
- 2 Screws (mounting bracket) (HG04465B only)
- 1 Assembly, operating and safety instructions



General safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers.
- Keep children out of the area you are working in. A large number of screws and other small parts are included with the delivery. These may prove life-threatening if swallowed or inhaled.

- Do not use this product if you notice any damage!
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their life, the entire product must be replaced.
- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not look at the LED with an optical instrument (e.g. magnifier).
- The external flexible cable of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed (HG04465B only).



Safety instructions for batteries / rechargeable batteries

- ⚠ DANGER TO LIFE!** Keep batteries / rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries / rechargeable batteries and / or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries / rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries / rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries / rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries / rechargeable batteries, e.g. radiators / direct sunlight.
- If batteries / rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries / rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries / rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries / rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries / rechargeable batteries.
- Remove batteries / rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery / rechargeable battery!
- Insert batteries / rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery / rechargeable battery and the product.
- Clean the contacts on the battery / rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries / rechargeable batteries from the product immediately.

● Before use

Note: Remove all packaging materials from the product.

● Charging the rechargeable batteries

Note: The rechargeable batteries  inside the product are fully charged at delivery. However, they may have lost charge during transport from the manufacturer to the retail location. Therefore charge the rechargeable batteries  prior to use. During summer, initial charging will take at least 1 day in constant sunlight.

Set the ON/OFF switch  to the "ON" position.

Note: In constant sunlight (depending on the season) drained rechargeable batteries  should take 2 to 10 days to charge.

Note: The built-in charging controller of the product prevents the rechargeable batteries  from overcharging.

Replace the rechargeable batteries  if light output does not improve after charging (Fig. C: HG04465A or Fig. E: HG04465B).

● Inserting / replacing batteries

Note: The rechargeable batteries [11] are pre-installed. Only use batteries as stated in the “Technical data” chapter. To remove the rechargeable batteries [11], switch the spotlight [3] off using the ON/OFF switch [2].

- Open the battery compartment [12] on the back side of the spotlight [3] by loosening the fixing screws [13] counterclockwise to remove the front cover [10] (Fig. C: HG04465A or Fig. E: HG04465B).
- Remove the old rechargeable batteries [11].
- Insert the new rechargeable batteries [11]. Use only batteries of the specified type (see “Technical data”).

Note: When inserting the battery, ensure the correct polarity! This is indicated in the battery compartment [12].

- Close the battery compartment [12] again with the front cover [10] and fix the front cover [10] by turning the fixing screws [13] clockwise.

Note: Make sure the sealing ring is secured correctly before closing the battery compartment.

● Installation

Note: The included mounting material is suitable for ordinary solid concrete or masonry construction. Other wall substrates may require other fastening materials. Seek specialist advice if necessary.

Note: You will need an electric drill.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Read the operating instructions for your drill.

⚠ CAUTION! Ensure that you do not damage any electricity cables in the wall or ceiling.

When selecting the mounting location, pay attention to the following:

- Ensure that the spotlight **3** illuminates the desired area. You can swivel the spotlight **3** into the desired position.
- Ensure the sensor **4** covers the desired area. The sensor **4** has a maximum coverage range of approx. 5 to 8 m, with a coverage angle of about 90° (depending on the mounting height – a height from 1.8 to 2.5 m is ideal) (Fig. D: HG04465A or Fig. F: HG04465B).
- Ensure the sensor **4** is not illuminated at night by street lighting. This can influence its functioning.

- Ensure that the solar panel [1] is mounted in a place with direct sunlight.
- Ensure that the solar panel [1] is not installed where there are strong temperature fluctuations, e.g. due to heating devices.
- Ensure that the solar panel [1] is installed far away from unnatural light sources and in southern direction.
- Ensure that the connection cable [17] of the solar panel [1] can reach the spotlight [3]. Max. distance between the solar panel [1] and the spotlight [3] is approx. 2.5 m (HG04465B only).

For HG04465A:

- Carefully fold the solar panel [1] upwards.
- Remove the mounting plate [6] from the spotlight [3] by loosening the screws of the ball joint cover [7] (Fig. B).
- Use the holes of the mounting plate [6] intended for the screws [8] to mark the drill holes.
- Now drill the fixing holes ($\varnothing$ 8 mm, depth approx. 40 mm). Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
- Insert the dowels [5] into the drill holes (Fig. B).

- Attach the mounting plate [6] using the screws [8] provided (Fig. B).
- Ensure that the solar panel [1] is orientated towards the sun.
- Now place the spotlight [3] towards the mounting plate [6]. Ensure that the ball joint of the mounting plate [6] is correctly inserted into the slot [9] of the spotlight [3]. Then, close the ball joint cover [7] by tightening the screws clockwise (Fig. B).
- Set the ON/OFF switch [2] on the spotlight [3] to the "ON" position (Fig. A).
- The rechargeable batteries [11] will now charge when there is sufficient solar radiation.

For HG04465B:

- Remove the mounting plate [6] from the spotlight [3] by loosening the screws of the ball joint cover [7] (Fig. B).
- Use the holes of the mounting plate [6] intended for the screws [8] to mark the drill holes.
- Now drill the fixing holes (Ø 8 mm, depth approx. 40 mm).
- Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.

- Insert the dowels [5] into the drill holes (Fig. B).
- Attach the mounting plate [6] using the screws [8] provided (Fig. B).
- Now place the spotlight [3] towards the mounting plate [6]. Ensure that the ball joint of the mounting plate [6] is correctly inserted into the slot [9] of the spotlight [3]. Then, close the ball joint cover [7] by tighten the screws clockwise (Fig. B).
- Now use the holes in the mounting bracket [14] intended for the screws [16] to mark the drill holes (Ø 8 mm, depth approx. 40 mm).
- Ensure that you can connect the spotlight [3] using the connection cable [17] to the solar panel [1].
- Now drill the fixing holes. Before drilling the fixing holes, ensure there are no gas, water or electrical lines that could be drilled into or damaged in the area where you will be drilling.
- Insert the dowels [15] into the drill holes (Fig. C).

- Attach the mounting bracket **14** using the screws **16**.
- Place the solar panel **1** into the mounting bracket **14** (Fig. C).
- Ensure that the solar panel **1** is orientated towards the sun.
- Insert the plug **18** into the socket **19** (Fig. D).
- Set the ON/OFF switch **2** on the spotlight **3** to the "ON" position (Fig. A).
- The rechargeable batteries **11** will now charge when there is sufficient solar radiation.

When selecting the mounting location for the solar panel **1**, pay attention to the following:

The solar panel **1** needs to be as directly exposed to sunlight as possible. Even partial shading of the solar panel **1** during the day can have a significant influence on charging.

Cardinal direction:

Orientation towards the south is optimum. Orientations with slight deviations towards the west are preferable to those with slight deviations towards the east.

Horizontal orientation:

The horizontal orientation of the solar panel [1] depends on the geographic latitude of the mounting location. In central Europe, an angle of 30° to 40° is ideal.

Your product is now ready to use.

● Start-up

- The sensor [4] is activated at an illumination level of approx. <100 Lux.
- The spotlight [3] will automatically switch on in darkness as soon as the sensor [4] detects motion.
- The light will automatically switch off after approx. 30 seconds if motion is no longer detected.
- If any motion is detected after it has been switched off, the light will automatically switch on again for approx. 30 seconds.
- To switch off the spotlight [3], the ON/OFF switch [2] must be set to the "OFF" position. The rechargeable batteries [11] will no longer be charged.

● **Maintenance and cleaning**

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE BY ELECTRIC SHOCK!

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the light will be damaged.
- Set the ON/OFF switch [2] on the spotlight [3] to the "OFF" position.
- Loosen the connection between the plug [18] and the socket [19] (HG04465B only).
- Clean the light with a dry, lint-free cloth.
- Insert the plug [18] into the socket [19] again (HG04465B only).
- Set the ON/OFF switch [2] on the spotlight [3] to the "ON" position.
- Check the sensor [4] and the solar panel [1] for dirt regularly. If dirt or is present, remove it to guarantee flawless function of the product.
- Especially during the winter, keep the product free from snow and ice.

● **Disposal**

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you.

The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 123456_7890) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Liste des pictogrammes utilisés	Page 50
Introduction	Page 51
Utilisation conforme aux prescriptions	Page 51
Description des pièces	Page 52
Données techniques	Page 53
Contenu de l'emballage	Page 53
Consignes de sécurité générales	Page 54
Consignes de sécurité pour piles/accus	Page 55
Avant la mise en service	Page 57
Charge des piles rechargeables	Page 58
Insertion/remplacement des piles	Page 59
Montage	Page 60
Mise en service	Page 65
Maintenance et nettoyage	Page 66
Mise au rebut	Page 67
Garantie	Page 68

Liste des pictogrammes utilisés

	Durée de vie des LED
	Courant continu/tension continue
	Ce produit est conçu pour des températures extrêmes allant jusqu'à -21 °C.
	Portée du capteur de mouvement env. 5 – 8 m
	Angle de détection du capteur de mouvement : env. 90°
	Indice de protection : IP44 (étanche aux projections d'eau)
	Piles fournies
	Durée d'éclairage (après l'activation) : env. 30 secondes

PROJECTEUR SOLAIRE LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Le produit est prévu pour l'éclairage de zones extérieures sans raccordement à l'électricité. Le produit est prévu pour une utilisation domestique dans des habitations privées et n'est pas conçu pour un usage commercial ou toute autre application.

-  Inapproprié pour un éclairage normal dans une pièce.
- Ce produit est conçu pour des températures extrêmes allant jusqu'à -21 °C.

● Description des pièces

- 1 Panneau solaire
- 2 Interrupteur ON/OFF (marche/arrêt)
- 3 Projecteur
- 4 Capteur
- 5 Chevilles (plaque de montage)
- 6 Plaque de montage
- 7 Protection d'articulation à rotule
- 8 Vis (plaque de montage)
- 9 Ouverture
- 10 Protection avant
- 11 Piles rechargeables
- 12 Compartiment de la pile
- 13 Vis de fixation (protection avant)
- 14 Support de montage (uniquement HG04465B)
- 15 Chevilles (pour le support de montage)
(uniquement HG04465B)
- 16 Vis (pour le support de montage) (uniquement HG04465B)
- 17 Câble de raccordement (uniquement HG04465B)
- 18 Prise mâle (uniquement HG04465B)
- 19 Prise femelle (uniquement HG04465B)

● Données techniques

Modèle n° :	HG04465A ou HG04465B
Diodes LED :	6 x 0,08 W (les LED ne sont pas remplaçables)
Tension de fonctionnement :	3,6 V 
Piles rechargeables :	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
Indice de protection :	IP44 (étanche aux projections d'eau)
Capteur de mouvement :	Portée : env. 5 – 8 m Angle de détection : env. 90°

● Contenu de l'emballage

Après le déballage, contrôlez l'exhaustivité des pièces livrées et vérifiez l'état parfait du produit.

- 1 Projecteur LED alimenté par panneau solaire, modèle HG04465A ou HG04465B
- 1 Support de montage (pour panneau solaire) (seulement pour HG04465B)
- 1 Panneau solaire (seulement pour HG04465B)
- 2 Chevilles (plaque de montage)
- 2 Vis (plaque de montage)
- 2 Chevilles (support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 2 Vis (support de montage) (seulement pour HG04465B)
- 1 Mode d'emploi avec notice de montage et consignes de sécurité



Consignes de sécurité générales

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT ET DE SÉCURITÉ ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions relatives à l'utilisation du produit en toute sécurité et qu'ils soient ainsi conscients des dangers liés à l'utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant.
- Maintenez les enfants hors de portée de la zone de travail. Beaucoup de vis et d'autres petites pièces sont comprises dans le contenu de l'emballage. Celles-ci peuvent être avalées ou inhalées et devenir dangereuses et causer un risque mortel.

- Si vous relevez le moindre dommage, n'utilisez pas le produit !
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.
- Ne regardez pas directement des sources lumineuses (ampoules, diodes LED, etc.).
- Ne regardez pas de diodes LED avec un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Le cordon d'alimentation flexible de cet éclairage ne peut pas être remplacé. Si le fil est endommagé, cet éclairage doit être mis au rebut (seulement pour HG04465B).



Consignes de sécurité pour piles/ accus

- ⚠ **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/piles rechargeables (accus) hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion !
- L'ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais de piles non rechargeables. Ne pas court-circuiter des piles/piles rechargeables (accus) et/ou tenter de les ouvrir. Cela est susceptible de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables (accus) dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne pas exercer de pressions mécaniques sur des piles/piles rechargeables (accus).

Risque de fuite des piles/piles rechargeables (accus)

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur les piles/piles rechargeables (accus), par ex. positionnement sur des radiateurs/exposition à la lumière directe du soleil.
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses lorsqu'une solution chimique s'écoule de piles/piles rechargeables (accus) ! Rincez immédiatement à l'eau claire les parties touchées et consultez un médecin !



PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des piles/piles rechargeables (accus) qui fuient ou qui sont endommagées sont susceptibles de causer des brûlures lorsqu'elles entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants de protection adaptés.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables (accus), retirez-les immédiatement du produit afin d'éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables (accus) de même type. Ne mélangez pas les piles/piles rechargeables (accus) neuves et usagées !
- Retirez les piles/piles rechargeables (accus) si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Utilisez uniquement le type de piles/piles rechargeables (accus) indiqué !
- Insérez les piles/piles rechargeables (accus) en respectant la polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable (accus) et sur le produit.
- Nettoyez les contacts des piles/piles rechargeables (accus) ainsi que ceux à l'intérieur du compartiment des piles avant de les y insérer !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables (accus) usées du produit.

● Avant la mise en service

Remarque : Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

● Charge des piles rechargeables

Remarque : Les piles rechargeables  à l'intérieur du produit sont chargées entièrement lors de la livraison. Cependant, elles peuvent avoir perdu de leur capacité lors du transport du fabricant au revendeur. Chargez donc les piles rechargeables  avant utilisation. En été, la première recharge nécessite au moins 1 journée d'ensoleillement constant.

Mettez l'interrupteur ON/OFF  en position « ON ».

Remarque : Dans le cas d'une lumière solaire constante (en fonction de la saison), l'opération de charge des piles rechargeables  vides devrait durer de 2 à 10 jours.

Remarque : Le régulateur de charge intégré du produit empêche une surcharge des piles rechargeables .

Remplacez les piles rechargeables  lorsque l'émission de lumière n'est pas améliorée après l'opération de charge (ill. C : HG04465A ou ill. E : HG04465B).

● Insertion/remplacement des piles

Remarque : Les piles rechargeables [11] sont déjà insérées. N'utilisez que des piles dont le type est indiqué au chapitre « Données techniques ». Pour retirer les piles rechargeables [11], arrêtez le projecteur [3] avec l'interrupteur ON/OFF [2].

- Ouvrez le compartiment à piles [12] à l'arrière du projecteur [3] en tournant les vis de fixation [13] dans le sens anti-horaire afin de retirer la protection avant [10] (ill. C : HG04465A ou ill. E : HG04465B).
- Retirez les anciennes piles rechargeables [11].
- Insérez les nouvelles piles rechargeables [11]. Utilisez exclusivement des piles du type indiqué (voir « Données techniques »).

Remarque : Veillez à bien respecter la polarité lorsque vous insérez les piles ! Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [12].

- Refermez le compartiment à piles [12] avec la protection avant [10]. Fixez la protection avant [10] en tournant les vis de fixation [13] dans le sens horaire.

Remarque : Assurez-vous que la bague d'étanchéité soit correctement fixée avant de fermer le compartiment à piles.

● Montage

Remarque : Les matériaux de montage compris dans le contenu d'emballage conviennent aux murs en béton ou en maçonnerie normaux. D'autres constructions murales peuvent nécessiter d'autres matériaux de fixation. Demandez en cas de besoin conseil à un spécialiste.

Remarque : Vous avez besoin d'une perceuse électrique.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURES ! Veuillez lire le mode d'emploi de votre perceuse.

⚠ ATTENTION ! Veillez à ne pas endommager de câbles électriques dans le mur ou le plafond.

Veillez tenir compte de ce qui suit lors du choix de la position de montage :

- Veillez à ce que le projecteur **[3]** éclaire la zone souhaitée. Vous pouvez pivoter le projecteur **[3]** dans la position souhaitée.
- Veillez à ce que le capteur **[4]** couvre la zone souhaitée. Le capteur **[4]** a une portée maximale d'environ 5 à 8 m, avec un angle de couverture d'environ 90° (en fonction de la hauteur de montage – une hauteur de 1,8 à 2,5 m est idéale) (ill. D : HG04465A ou ill. F : HG04465B).
- Veillez à ce que le capteur **[4]** ne soit pas éclairé, la nuit, par l'éclairage public. Cela peut affecter son fonctionnement.

- Veillez à ce que le panneau solaire [1] soit monté à une position avec une exposition directe à la lumière du soleil.
- N'installez pas le panneau solaire [1] à des endroits où surviennent de fortes variations de température, dues par exemple à des radiateurs.
- Installez le panneau solaire [1] loin de sources de lumière artificielles et orientez-le vers le sud.
- Veillez à ce que le câble de raccordement [17] du panneau solaire [1] puisse atteindre le projecteur [3]. La distance maximale entre le panneau solaire [1] et le projecteur [3] est d'environ 2,5 m (uniquement HG04465B).

Pour HG04465A :

- Pivotez le panneau solaire [1] avec précaution vers le haut.
- Retirez la plaque de montage [6] du projecteur [3] en dévissant les vis de la protection de l'articulation à rotule [7] (ill. B).
- Utilisez les trous de la plaque de montage [6], qui sont prévues pour les vis [8], afin de marquer les trous de perçage.
- Percez ensuite les trous de fixation (Ø 8 mm, env. 40 mm de profondeur). Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.

- Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage (ill. B).
- Fixez la plaque de montage [6] avec les vis [8] fournies (ill. B).
- Orientez le panneau solaire [1] vers la lumière du soleil.
- Positionnez ensuite le projecteur [3] en direction de la plaque de montage [6]. Insérez correctement l'articulation à rotule de la plaque de montage [6] dans l'ouverture [9] du projecteur [3]. Fermez ensuite la protection de l'articulation à rotule [7] en tournant les vis dans le sens horaire (ill. B).
- Mettez l'interrupteur ON/OFF [2] du projecteur [3] en position « ON » (ill. A).
- Les piles rechargeables [11] seront alors chargées lorsque le rayonnement solaire sera suffisant.

Pour HG04465B :

- Retirez la plaque de montage [6] du projecteur [3] en dévissant les vis de la protection de l'articulation à rotule [7] (ill. B).
- Utilisez les trous de la plaque de montage [6], qui sont prévues pour les vis [8], afin de marquer les trous de perçage.
- Percez ensuite les trous de fixation (Ø 8 mm, env. 40 mm de profondeur).

- Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.
- Insérez les chevilles [5] dans les trous de perçage (ill. B).
- Fixez la plaque de montage [6] avec les vis [8] fournies (ill. B).
- Positionnez ensuite le projecteur [3] en direction de la plaque de montage [6]. Insérez correctement l'articulation à rotule de la plaque de montage [6] dans l'ouverture [9] du projecteur [3]. Fermez ensuite la protection de l'articulation à rotule [7] en tournant les vis dans le sens horaire (ill. B).
- Utilisez ensuite les trous dans le support de montage [14], qui sont prévus pour les vis [16], pour marquer les trous de perçage ($\varnothing$ 8 mm, env. 40 mm de profondeur).
- Veillez à pouvoir connecter le projecteur [3] par l'intermédiaire du câble de raccordement [17] avec le panneau solaire [1].
- Percez maintenant les trous de fixation. Avant de percer les trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y a pas de conduites de gaz, de canalisations d'eau ou de fils électriques dans la zone où vous allez percer qui pourraient être percés ou endommagés lors des travaux.
- Insérez les chevilles [15] dans les trous de perçage (ill. C).

- Fixez le support de montage **14** avec les vis **16**.
- Positionnez le panneau solaire **1** dans le support de montage **14** (ill. C).
- Orientez le panneau solaire **1** vers la lumière du soleil.
- Insérez la prise mâle **18** dans la prise femelle **19** (ill. D).
- Mettez l'interrupteur ON/OFF **2** du projecteur **3** en position « ON » (ill. A).
- Les piles rechargeables **11** seront alors chargées lorsque le rayonnement solaire sera suffisant.

Lors du choix de la position de montage du panneau solaire **1**, respectez les exigences suivantes :

Le panneau solaire **1** doit être exposé aussi directement que possible à la lumière du soleil. Même une ombre partielle sur le panneau solaire **1** pendant la journée peut affecter considérablement l'opération de charge.

Direction préférable :

Une orientation vers le sud est optimale. Une orientation avec de légères déviations vers l'ouest est préférable à une orientation avec une légère déviation vers l'est.

Alignement horizontal :

L'orientation horizontale du panneau solaire [1] dépend de la latitude du site de montage. En Europe centrale, un angle de 30° à 40° est idéal.

Votre produit est maintenant prêt à l'emploi.

● Mise en service

- Le capteur [4] est activé lors d'un éclairage < 100 Lux environ.
- Le projecteur [3] s'allume automatiquement dans l'obscurité dès que le capteur [4] détecte un mouvement.
- La lumière s'éteint automatiquement après 30 secondes si aucun mouvement n'est à nouveau détecté.
- Si un mouvement est détecté après la coupure, l'appareil se rallume automatiquement pendant env. 30 secondes.
- Pour éteindre le projecteur [3], l'interrupteur ON/OFF [2] doit être mis en position « OFF ». Les piles rechargeables [11] ne seront plus chargées.

● **Maintenance et nettoyage**

⚠ Avertissement ! DANGER MORTEL DÙ À UNE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE !

- N'utilisez pas de solvants, d'essence etc. sinon l'éclairage sera endommagé.
- Mettez l'interrupteur ON/OFF [2] du projecteur [3] en position « OFF ».
- Débranchez la prise mâle [18] de la prise femelle [19] (uniquement HG04465B).
- Nettoyez l'éclairage avec un chiffon sec et non pelucheux.
- Branchez à nouveau la prise mâle [18] avec la prise femelle [19] (uniquement HG04465B).
- Mettez l'interrupteur ON/OFF [2] du projecteur [3] en position « ON ».
- Vérifiez régulièrement l'état de propreté du capteur [4] et du panneau solaire [1]. Enlevez toutes les saletés pour assurer le bon fonctionnement du produit.
- Conservez le produit surtout en hiver sans neige et glace.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

(BE) Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Overzicht gebruikte pictogrammen	Pagina	74
Inleiding	Pagina	75
Beoogd gebruik	Pagina	75
Onderdelenbeschrijving	Pagina	76
Technische gegevens	Pagina	77
Leveringsomvang	Pagina	77
Algemene veiligheidstips	Pagina	78
Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/ accu's	Pagina	79
Vóór ingebruikname	Pagina	81
Opladen van herlaadbare batterijen	Pagina	82
Batterijen plaatsen/vervangen	Pagina	83
Montage	Pagina	84
Ingebruikname	Pagina	89
Onderhoud en schoonmaken	Pagina	90
Afvoer	Pagina	91
Garantie	Pagina	92

Overzicht gebruikte pictogrammen

	LED-levensduur
	Gelijkstroom / -spanning
	Dit product is geschikt voor gebruik bij extreme temperaturen tot -21 °C.
	Bereik bewegingssensor ca. 5 – 8 m
	Detectiehoek van de bewegingssensor: ca. 90°
	Beschermingswijze: IP44 (bestand tegen spatwater)
	Batterijen meegeleverd
	Verlichtingsduur (na activering): ca. 30 seconden

LED-SOLARSCHIJNWERPER

● **Inleiding**

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● **Beoogd gebruik**

Het product is bestemd voor verlichting buitenshuis op plaatsen waar geen stroomaansluiting is. Het product is bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden of andere toepassingen.

-  Niet geschikt voor normale ruimteverlichting binnenshuis.
- Dit product is geschikt voor gebruik bij extreme temperaturen tot -21 °C.

● Onderdelenbeschrijving

- 1 Zonnepaneel
- 2 ON/OFF-schakelaar (aan/uit)
- 3 Straallamp
- 4 Sensor
- 5 Pluggen (montageplaat)
- 6 Montageplaat
- 7 Afdekking van het kogelgewricht
- 8 Schroef (montageplaat)
- 9 Opening
- 10 Afdekking van de voorkant
- 11 Herlaadbare batterijen
- 12 Batterijvak
- 13 Bevestigingsschroef (afdekking van de voorkant)
- 14 Montagehouder (alleen voor HG04465B)
- 15 Pluggen (voor de montagehouder) (alleen voor de HG04465B)
- 16 Schroeven (voor de montagehouder) (alleen voor de HG04465B)
- 17 Verbindingskabel (alleen voor de HG04465B)
- 18 Stekker (alleen voor de HG04465B)
- 19 Contrastekker (alleen voor de HG04465B)

● Technische gegevens

Modelnr.:	HG04465A of HG04465B
LEDs:	6 x 0,08 W (LEDs kunnen niet vervangen worden)
Werkspanning:	3,6 V ---
Herlaadbare batterijen:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V ---
Beschermingswijze:	IP44 (bestand tegen spatwater)
Bewegingssensor:	Bereik: ca. 5 – 8 m Detectiehoek: ca. 90°

● Leveringsomvang

Controleer na het uitpakken direct of alle onderdelen volledig zijn en dat het product afgeleverd is zoals behoort.

- 1 Op zonne-energie werkende LED-straallamp, model HG04465A of HG04465B
- 1 Montagehouder (voor zonnepaneel) (alleen bij de HG04465B)
- 1 Zonnepaneel (alleen bij de HG04465B)
- 2 Pluggen (montageplaat)
- 2 Schroeven (montageplaat)
- 2 Pluggen (montagehouder) (alleen voor de HG04465B)
- 2 Schroeven (montagehouder) (alleen voor de HG04465B)
- 1 Installatie-, bedienings- en veiligheidsaanwijzingen



Algemene veiligheidstips

MAAK U MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VERTROUWD VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEeft, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

- Dit product mag door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis alleen gebruikt worden als ze onder persoonlijk toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen over hoe ze veilig met het product om moeten gaan en inzicht hebben in de aan het gebruik verbonden gevaren. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.
- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren.
- Houd kinderen uit de buurt waar u de lamp installeert. De levering bevat veel schroeven en andere kleine onderdelen. Deze kunnen per ongeluk worden ingeslikt of ingeademd en zo tot een levensgevaarlijke situatie leiden.

- Gebruik het product niet meer als u heeft vastgesteld dat het beschadigd is!
- De LEDs zijn niet vervangbaar.
- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.
- Kijk niet direct in de lichtbron (gloeilamp, LED, etc.).
- Bekijk de LED niet met een optisch instrument (bijv. door een loep).
- Het flexibele aansluitsnoer van deze lamp kan niet worden vervangen. Mocht de leiding beschadigd zijn, moet deze lamp weggegooid worden (alleen voor de HG04465B).



Veiligheidsaanwijzingen voor batterijen/ accu's

- ⚠ **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen / accu's buiten het bereik van kinderen. Neem in geval van inslikken direct contact op met een arts!
- Inslikken kan leiden tot verbrandingen, perforaties van zacht weefsel en de dood. Zware verbrandingen kunnen optreden binnen 2 uur na het inslikken.



EXPLOESIEGEVAAR! Laad niet-oplaadbare batterijen nooit opnieuw op. Sluit batterijen/ accu's nooit kort en/ of open ze niet. Oververhitting, brandgevaar of openbarsten kan het gevolg zijn.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/ accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

De kans bestaat dat de batterijen/ accu's dan gaan lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen, die op batterijen / accu's kunnen inwerken, zoals bijv. verwarmingselementen / direct zonlicht.
- Als batterijen/ accu's lekken, vermijd contact van de huid, ogen of slijmvliezen met de chemicaliën! Gebeurt dat toch, spoel dan die plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!

Lekkende of beschadigde batterijen/ accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Verwijder een lekkende batterij/ accu direct uit het product om beschadigingen te voorkomen.
- Gebruik alleen batterijen/ accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen/ accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/ accu's uit het product als u dat voor lange tijd niet denkt te zullen gebruiken.

Kans op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven soort batterijen/ accu's!
- Plaats batterijen/ accu's conform de polariteitsaanduiding (+) en (-) op de batterij/ accu en op het product.
- Maak de contacten van de batterij/ accu en het batterijvak schoon voordat u de batterij/ accu erin legt!
- Verwijder uitgeputte batterijen/ accu's direct uit het product.

● Vóór ingebruikname

Tip: Pak het product helemaal uit.

● Opladen van herlaadbare batterijen

Tip: De herlaadbare batterijen [11] die in het product zitten, zijn bij aflevering volledig opgeladen. Desondanks kunnen ze tijdens het transport van de fabrikant naar de verkoper wat van hun lading verloren hebben. Laad de herlaadbare batterijen [11] in het product daarom voor gebruik weer op. In de zomer is voor het voor het eerst opladen minstens 1 dag continu zonlicht vereist.

Zet de ON/OFF-schakelaar [2] op stand "ON".

Tip: Bij continu zonlicht (afhankelijk van het jaargetijde) zal het opladen van lege herlaadbare batterijen [11] tussen 2 en 10 dagen duren.

Tip: De in het product ingebouwde spanningsregelaar verhindert dat de herlaadbare batterijen [11] overladen worden.

Vervang de herlaadbare batterijen [11] als de lichtemissie na het opladen niet verbetert (afb. C: HG04465A of afb. E: HG04465B).

● Batterijen plaatsen/vervangen

Tip: In het product zijn al herlaadbare batterijen [11] geplaatst. Gebruik uitsluitend batterijen conform wat is aangegeven onder "Technische gegevens". Om de herlaadbare batterijen [11] te verwijderen, zet u de straallamp [3] met de ON/OFF-schakelaar [2] uit.

- Open het batterijvak [12] aan de achterkant van de straallamp [3] door de bevestigingsschroeven [13] tegen de wijzers van de klok in te draaien om de afdekking van de voorkant [10] te verwijderen (afb. C: HG04465A of afb. E: HG04465B).
- Verwijder de oude herlaadbare batterijen [11].
- Plaats nieuwe herlaadbare batterijen [11] in het batterijvak. Gebruik alleen batterijen van het aangegeven type (zie "Technische gegevens").

Tip: Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste polariteit in het product worden gelegd! Deze is in het batterijvak [12] aangegeven.

- Sluit het batterijvak [12] weer met de afdekking van de voorkant [10]. Maak de afdekking aan de voorkant [10] vast door de bevestigingsschroeven [13] met de wijzers van de klok mee te draaien.

Tip: Zorg ervoor dat de afdichtring correct is aangebracht voordat u het batterijvak sluit.

● Montage

Tip: Het meegeleverde montage materiaal is geschikt voor normale betonnen of bakstenen muren. Voor muren van ander materiaal is mogelijk ander bevestigingsmateriaal nodig. Win indien nodig advies in van een specialist.

Tip: U heeft een elektrische boormachine nodig.

⚠ ATTENTIE! GEVAAR VOOR VERWONDINGEN! Lees de gebruiksaanwijzing van uw boormachine goed door.

⚠ OPGELET! Let erop dat u geen elektrische kabels in de muur of het plafond beschadigt.

Let bij het kiezen van de montageplaats op het volgende:

- Zorg ervoor dat de straallamp **3** het gewenste gebied verlicht. U kunt de straallamp **3** naar de gewenste stand draaien.
- Let erop dat de sensor **4** het gewenste gebied bestrijkt. De sensor **4** detecteert beweging op een maximale afstand van 5 tot 8 m waarbij de detectiehoek ongeveer 90° bedraagt (afhankelijk van de hoogte waarop het product is aangebracht - een hoogte van 1,8 tot 2,5 m is ideaal) (afb. D: HG04465A of afb. F: HG04465B).
- Let erop dat de sensor **4** 's nachts niet door straatverlichting wordt beschenen. Dit kan invloed hebben op de werking van de lamp.

- Zorg ervoor dat het zonnepaneel **1** zo is geïnstalleerd dat er direct zonlicht op valt.
- Installeer het zonnepaneel **1** niet daar waar de temperatuur sterk fluctueert, bijv. door verwarmingsapparaten.
- Installeer het zonnepaneel **1** uit de buurt van kunstlichtbronnen en richt het op het zuiden.
- Let erop dat de verbindingskabel **17** van het zonnepaneel **1** lang genoeg is voor aansluiting op de straallamp **3**. De maximale afstand tussen zonnepaneel **1** en straallamp **3** bedraagt ca. 2,5 m (alleen bij de HG04465B).

Voor de HG04465A:

- Klap het zonnepaneel **1** voorzichtig naar boven.
- Verwijder de montageplaat **6** van de straallamp **3** door de schroeven van de afdekking van het kogelgewricht **7** los te draaien (afb. B).
- Gebruik de openingen in de montageplaat **6** die voor de schroeven **8** bestemd zijn, om aan te geven waar de boorgaten moeten komen.
- Boor de bevestigingsgaten (Ø 8 mm, ca. 40 mm diep). Let er bij het boren van de bevestigingsgaten op dat er zich daar waar u boren gaat geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen bevinden die door het boren beschadigd kunnen worden.

- Steek de pluggen [5] in de boorgaten (afb. B).
- Maak de montageplaat [6] nu vast met de meegeleverde schroeven [8] (afb. B).
- Plaats het zonnepaneel [1] zo dat het op de zon gericht is.
- Plaats nu de straallamp [3] op de montageplaat [6]. Plaats het kogelgewricht van de montageplaat [6] op correcte wijze in de opening [9] van de straallamp [3]. Sluit dan de afdekking van het kogelgewricht [7] door de schroeven met wijzers van de klok mee vast te draaien (afb. B).
- Zet de ON/OFF-schakelaar [2] van de straallamp [3] op stand "ON" (afb. A).
- De herlaadbare batterijen [11] worden nu opgeladen als er voldoende zonlicht is.

Voor de HG04465B:

- Verwijder de montageplaat [6] van de straallamp [3] door de schroeven van de afdekking van het kogelgewricht [7] los te draaien (afb. B).
- Gebruik de openingen in de montageplaat [6] die voor de schroeven [8] bestemd zijn, om aan te geven waar de boorgaten moeten komen.
- Boor de bevestigingsgaten (Ø 8 mm, ca. 40 mm diep).

- Let er bij het boren van de bevestigingsgaten op dat er zich daar waar u boren gaat geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen bevinden die door het boren beschadigd kunnen worden.
- Steek de pluggen [5] in de boorgaten (afb. B).
- Maak de montageplaat [6] nu vast met de meegeleverde schroeven [8] (afb. B).
- Plaats nu de straallamp [3] op de montageplaat [6]. Plaats het kogelgewricht van de montageplaat [6] op correcte wijze in de opening [9] van de straallamp [3]. Sluit dan de afdekking van het kogelgewricht [7] door de schroeven met wijzers van de klok mee vast te draaien (afb. B).
- Gebruik nu de openingen in de montagehouder [14] die voor de schroeven [16] bestemd zijn, om aan te geven waar de boorgaten moeten komen (Ø 8 mm, ca. 40 mm diep).
- Zorg ervoor dat u de straallamp [3] met behulp van de verbindingkabel [17] met het zonnepaneel [1] kunt verbinden.
- Boor nu de bevestigingsgaten. Let er bij het boren van de bevestigingsgaten op dat er zich daar waar u boren gaat geen gas-, water- of elektriciteitsleidingen bevinden die door het boren beschadigd kunnen worden.
- Steek de pluggen [15] in de boorgaten (afb. C).

- Bevestig de montagehouder **14** met de schroeven **16**.
- Plaats het zonnepaneel **1** in de montagehouder **14** (afb. C).
- Plaats het zonnepaneel **1** zo dat het op de zon gericht is.
- Steek de stekker **18** in de contrastekker **19** (afb. D).
- Zet de ON-/OFF-schakelaar **2** van de straallamp **3** op stand "ON" (afb. A).
- De herlaadbare batterijen **11** worden nu opgeladen als er voldoende zonlicht is.

Let bij het kiezen van de montageplaats voor het zonnepaneel **1** op het volgende:

Zonlicht moet zo direct mogelijk op het zonnepaneel **1** vallen. Zelfs een gedeeltelijke beschaduwing van het zonnepaneel **1** overdag kan een aanmerkelijk invloed hebben op het opladingsproces.

Belangrijkste oriëntatie:

Het zonnepaneel kan het best op het zuiden gericht worden. Oriëntatie op het zuiden met een lichte afwijking naar het westen is te verkiezen boven een lichte afwijking naar het oosten.

Horizontaal richten:

De horizontale oriëntatie van het zonnepaneel [1] hangt af van de geografische breedte van de plek waar het paneel is geïnstalleerd. In Midden-Europa is een hoek van 30° tot 40° ideaal.

Het product is nu klaar voor gebruik.

● Ingebruikname

- De sensor [4] wordt geactiveerd bij een lichtsterkte van ca. <100 Lux.
- De straallamp [3] gaat als het donker wordt vanzelf aan zodra de sensor [4] een beweging detecteert.
- De lamp gaat na 30 seconden automatisch weer uit als geen beweging meer wordt gedetecteerd.
- Als, nadat de straallamp is gedoofd, een beweging wordt gedetecteerd, gaat het licht weer voor ca. 30 seconden aan.
- Om de straallamp [3] uit te schakelen, moet de ON/OFF-schakelaar [2] op stand "OFF" gezet worden. De herlaadbare batterijen [11] worden niet langer opgeladen.

● Onderhoud en schoonmaken

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR DOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine, etc. om te voorkomen dat de lamp wordt beschadigd.
- Zet de ON-/OFF-schakelaar  van de straallamp  in stand "OFF".
- Trek de stekker  uit de contrastekker  (alleen bij de HG04465B).
- Maak de lamp schoon met een droge, pluïsvrije doek.
- Steek de stekker  in de contrastekker  (alleen bij de HG04465B).
- Zet de ON-/OFF-schakelaar  van de straallamp  in stand "ON".
- Zorg ervoor dat de sensor  en het zonnepaneel  schoon blijven. Verwijder verontreinigingen om ervoor te zorgen dat het product probleemloos werkt.
- Hou het product, in het bijzonder in de winter, sneeuw- en ijsvrij.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456_7890) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Lista używanych piktogramów	Strona 96
Wstęp	Strona 97
Używać zgodnie z przeznaczeniem	Strona 97
Opis części.	Strona 98
Dane techniczne	Strona 99
Zakres dostawy	Strona 99
Ogólne instrukcje bezpieczeństwa ..	Strona 100
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów	Strona 101
Przed użyciem	Strona 103
Ładowanie akumulatorów	Strona 104
Wkładanie lub wymiana baterii	Strona 105
Montaż	Strona 106
Uruchomienie	Strona 111
Konserwacja i czyszczenie	Strona 112
Utylizacja	Strona 113
Gwarancja	Strona 114

Lista używanych piktogramów

	Żywotność diod LED
	Prąd stały / Napięcie stałe
	Ten produkt nadaje się do stosowania w ekstremalnych temperaturach do -21 °C.
	Zasięg czujnika ruchu ok. 5 - 8 m
	Kąt detekcji czujnika ruchu: ok. 90°
	Typ ochrony: IP44 (ochrona przed strugami wody)
	Dołączona bateria
	Czas świecenia (po aktywacji): ok. 30 sekund

REFLEKTOR SOLARNY LED

● **Wstęp**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Używać zgodnie z przeznaczeniem**

Produkt jest przeznaczony do oświetlania obszarów zewnętrznych pozbawionych złączy elektrycznych. Produkt jest przeznaczony do użytku w prywatnych domach i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych ani innych.



Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń.



Ten produkt nadaje się do stosowania w ekstremalnych temperaturach do -21 °C.

● Opis części

- 1 Panel solarny
- 2 Przełącznik zasilania (ON/OFF)
- 3 Reflektor
- 4 Czujnik
- 5 Dybel (płytki montażowej)
- 6 Płytki montażowa
- 7 Osłona przegubu kulowego
- 8 Wkręt (płytki montażowej)
- 9 Otwór
- 10 Osłona przednia
- 11 Akumulatorki
- 12 Komora na baterie
- 13 Śruba mocująca (osłony przedniej)
- 14 Uchwyt montażowy (do modelu HG04465B)
- 15 Dybel (uchwyty montażowego) (do modelu HG04465B)
- 16 Wkręt (uchwyty montażowego) (do modelu HG04465B)
- 17 Przewód połączeniowy (do modelu HG04465B)
- 18 Wtyczka (do modelu HG04465B)
- 19 Gniazdo (do modelu HG04465B)

● Dane techniczne

Nr modelu:	HG04465A lub HG04465B
Diody LED:	6 x 0,08 W (diody LED są niewymienne)
Napięcie:	3,6 V 
Akumulatorki:	3 x Ni-MH typu AA; 900 mAh; 1,2 V 
Typ ochrony:	IP44 (ochrona przed strugami wody)
Czujnik ruchu:	Zasięg: ok. 5 – 8 m Kąt detekcji: ok. 90°

● Zakres dostawy

Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy są wszystkie części i czy produkt jest w dobrym stanie.

- 1 Reflektor solarny LED, model HG04465A lub HG04465B
- 1 Uchwyt montażowy (panelu solarnego) (model HG04465B)
- 1 Panel solarny (model HG04465B)
- 2 Dybel (płyty montażowej)
- 2 Wkręt (płyty montażowej)
- 2 Dybel (płyty montażowej) (model HG04465B)
- 2 Wkręt (płyty montażowej) (model HG04465B)
- 1 Instrukcje montażu, obsługi i bezpieczeństwa



Ogólne instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYWANIA PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub umysłowych lub braku doświadczenia i wiedzy, gdy są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z tego zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związanych z tym niebezpieczeństw.
- Dzieci należy trzymać z dala od miejsca pracy. W zestawie znajduje się wiele śrub i innych małych części. Mogą zostać połknięte lub dostać się do dróg oddechowych, przez co staną się śmiertelnym niebezpieczeństwem.

- Nie używać urządzenia w przypadku zauważenia uszkodzenia!
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.
- Nie należy patrzeć bezpośrednio w źródło światła (żarówkę, diody LED itp.).
- Nie patrzeć w diody LED za pomocą przyrządu optycznego (takiego jak szkło powiększające).
- Elastyczny kabel zewnętrzny jest niewymienny. W przypadku uszkodzenia przewodu należy zutylizować całą lampę (tylko model HG04465B).



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii i akumulatorów

- ⚠ ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie i akumulatorki należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W razie połknięcia należy niezwłocznie poszukać pomocy lekarza!
- Połknięcie może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. W ciągu 2 godzin od spożycia mogą wystąpić poważne oparzenia.



ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać baterii i akumulatorów ani ich nie otwierać. Może to spowodować przegrzanie, pożar lub pęknięcie.

- Baterii i akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie i akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii i akumulatorów

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie lub akumulatorki wyczerpały się, unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Ciekące lub uszkodzone baterie i akumulatorki mogą powodować poparzenia w kontakcie ze skórą. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- W razie wycieku natychmiast wyjąć baterie lub akumulatory z produktu, aby uniknąć uszkodzenia.
- Używać wyłącznie baterii lub akumulatorów tego samego typu. Nie mieszać ze sobą używanych i nowych baterii lub akumulatorów!
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, baterie lub akumulatory należy wyjąć z produktu.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie baterii lub akumulatorów zalecanego typu!
- Baterie lub akumulatory wkładać zgodnie ze znakami polaryzacji (+) i (-), znajdującymi się na bateriach lub akumulatorach oraz na produkcie.
- Przed włożeniem baterii lub akumulatorów do komory przeczyścić styki!
- Zużyte baterie / akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przed użyciem

Rada: Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.

● Ładowanie akumulatorów

Rada: Akumulatory [11] wewnątrz produktu są całkowicie naładowane w momencie dostawy. Jednak mogą one utracić pojemność podczas transportu od producenta do miejsca sprzedaży. Dlatego przed użyciem akumulatora [11] należy doładować. W okresie letnim wstępne ładowanie przy stałym nasłonecznieniu będzie trwać co najmniej 1 dzień.

Przełącznik zasilania ON/OFF [2] ustawić w pozycji „ON”.

Rada: Przy stałym nasłonecznieniu (w zależności od pory roku) ładowanie pustych akumulatorów [11] powinno trwać od 2 do 10 dni.

Rada: Wbudowany sterownik ładowania produktu chroni akumulatory [11] przed przeładowaniem.

Akumulatory [11] należy wymienić, jeśli po naładowaniu jasność świecenia nie polepszy się (rys. C: HG04465A lub rys. E: HG04465B).

● Wkładanie lub wymiana baterii

Rada: Akumulatory [11] są już włożone do urządzenia. Używać wyłącznie akumulatorów wymienionych w rozdziale „Dane techniczne”. W celu wyjęcia akumulatorów [11] należy wyłączyć reflektor [3] za pomocą przełącznika zasilania ON/OFF [2].

- Otworzyć komorę baterii [12] z tyłu reflektora [3], wykręcając śruby mocujące [13] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zdjąć osłonę przednią [10] (rys. C: HG04465A lub rys. E: HG04465B).
- Wyjąć stare akumulatory [11].
- Włożyć nowe akumulatory [11]. Używać wyłącznie akumulatorów zalecanego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).

Rada: Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwą polaryzację! Jest to pokazane w komorze na baterie [12].

- Zamknąć komorę na baterie [12] zakładając osłonę przednią [10]. Zamocować osłonę przednią [10] wkręcając śruby mocujące [13] zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Rada: Przed zamknięciem komory na baterie upewnić się, że pierścień uszczelniający jest prawidłowo zamocowany.

● Montaż

Rada: Dołączone materiały montażowe są przeznaczone do normalnych ścian betonowych lub murowanych. Ściany z innego materiału mogą wymagać innych elementów mocujących. W razie potrzeby należy zasięgnąć porady specjalisty.

Rada: Potrzebna będzie wiertarka elektryczna.

⚠ UWAGA! RYZYKO OBRAŻEŃ! Przeczytać instrukcję obsługi używanej wiertarki.

⚠ UWAGA! Uważać, aby nie uszkodzić kabli elektrycznych w ścianie lub suficie.

Wybierając miejsce montażu należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

- Upewnić się, że reflektor **3** oświetla żądany obszar. Reflektor **3** można obrócić w żądane położenie.
- Upewnić się, że czujnik **4** pokrywa żądany obszar. Czujnik **4** ma maksymalny zakres zasięgu od około 5 do 8 m przy kącie pokrycia 90° (w zależności od wysokości montażu – idealna wysokość wynosi od 1,8 do 2,5 m) (rys. D: HG04465A lub rys. F: HG04465B).
- Upewnić się, że czujnik **4** nie jest w nocy oświetlany przez lampy uliczne. Może to wpływać na jego działanie.

- Upewnić się, że panel solarny [1] jest zamontowany tak, aby był bezpośrednio oświetlany światłem słonecznym.
- Nie montować panelu solarnego [1] o dużych wahaniami temperatury, np. z powodu grzejników.
- Panel solarny [1] należy montować z dala od nienaturalnych źródeł światła i tak, aby był skierowany na południe.
- Upewnić się, że przewód połączeniowy [17] sięgnie do panelu solarnego [1] i reflektora [3]. Maksymalna odległość między panelem solarnym [1] i reflektorem [3] wynosi ok. 2,5 m (dotyczy modelu HG04465B).

Model HG04465A:

- Panel solarny [1] odchylić ostrożnie w górę.
- Płytkę montażową [6] odłączyć od reflektora [3], odkręcając śruby osłony przegubu kulowego [7] (rys. B).
- Otworów w płycie montażowej [6] przewidzianych pod wkręty [8] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia.
- Teraz należy wywiercić otwory ($\varnothing$ 8 mm, głębokość ok. 40 mm). Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.

- Do wywierconych otworów włożyć dyble [5] (rys. B).
- Płytę montażową [6] zamocować za pomocą dostarczonych wkrętów [8] (rys. B).
- Upewnić się, że panel solarny [1] jest skierowany na słońce.
- Teraz reflektor [3] przyłożyć do płytki montażowej [6]. Upewnić się, że przegub kulowy płytki montażowej [6] jest dokładnie wsunięty w otwór [9] w reflektorze [3]. Następnie zamontować osłonę przegubu kulowego [7] dokręcając śruby w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
- Przełącznik zasilania ON/OFF [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „ON” (rys. A).
- Teraz akumulatorki [11] będą ładowane, jak tylko będzie wystarczająca ilość promieniowania słonecznego.

Model HG04465B:

- Płytę montażową [6] odłączyć od reflektora [3], odkręcając śruby osłony przegubu kulowego [7] (rys. B).
- Otworów w płycie montażowej [6] przewidzianych pod wkręty [8] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia.
- Teraz należy wywiercić otwory ($\varnothing$ 8 mm, głębokość ok. 40 mm).

- Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.
- Do wywierconych otworów włożyć dyble [5] (rys. B).
- Płytkę montażową [6] zamocować za pomocą dostarczonych wkrętów [8] (rys. B).
- Teraz reflektor [3] przyłożyć do płytki montażowej [6]. Upewnić się, że przegub kulowy płytki montażowej [6] jest dokładnie wsunięty w otwór [9] w reflektorze [3]. Następnie zamontować osłonę przegubu kulowego [7] dokręcając śruby w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (rys. B).
- Otworów we uchwycie montażowym [14] przewidzianych pod wkręty [16] użyć do zaznaczenia miejsc wiercenia (Ø 8 mm, głębokość ok. 40 mm).
- Upewnić się, że reflektor [3] będzie można połączyć przewodem połączeniowym [17] z panelem solarnym [1].
- Teraz należy wywiercić otwory montażowe. Przed rozpoczęciem wiercenia otworów montażowych upewnić się, że w miejscu wiercenia nie ma żadnych przewodów gazowych, wodnych ani elektrycznych.
- Do wywierconych otworów włożyć dyble [15] (rys. C).

- Uchwyt montażowy [14] przykręcić wkrętami [16].
- Panel solarny [1] umieścić w uchwycie montażowym [14] (rys. C).
- Upewnić się, że panel solarny [1] jest skierowany na słońce.
- Wtyczkę [18] włożyć do gniazda [19] (rys. D).
- Przełącznik zasilania ON/OFF [2] reflektora [3] ustawić w pozycji „ON” (rys. A).
- Teraz akumulatorki [11] będą ładowane, jak tylko będzie wystarczająca ilość promieniowania słonecznego.

Wybierając miejsce montażu panelu solarnego [1] należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Panel solarny [1] musi być jak najlepiej wystawiony na światła słoneczne. Nawet częściowy cień na panelu solarnym [1] w ciągu dnia może znacząco wpłynąć na proces ładowania.

Kierunek przeważający:

Skierowanie na południe jest wariantem optymalnym. Skierowanie z niewielkim odchyleniem na zachód jest lepsze w porównaniu z odchyleniem na wschód.

Położenie w poziomie:

Pozioma orientacja panelu solarnego [1] zależy od szerokości geograficznej miejsca montażu. W Europie Środkowej idealny kąt mieści się w granicach od 30° do 40°.

Produkt jest teraz gotowy do użycia.

● Uruchomienie

- Czujnik [4] zaczyna działać przy poziomie oświetlenia poniżej ok. 100 luksów.
- Reflektor [3] włącza się automatycznie w ciemności, gdy czujnik [4] wykryje ruch.
- Jeśli ruch nie będzie wykrywany, to światło zgaśnie automatycznie po upływie ok. 30 sekund.
- Jeśli po zgaśnięciu światła jakkolwiek ruch zostanie wykryty ponownie, reflektor zaświeci się znowu na kolejne ok. 30 sekund.
- Aby wyłączyć reflektor [3], przełącznik zasilania ON/OFF [2] należy ustawić w pozycji „OFF”. Akumulatorki [11] nie będą dłużej ładowane.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. W przeciwnym razie lampa zostanie uszkodzona.
- Przełącznik zasilania ON/OFF  reflektora  ustawić w pozycji „OFF”.
- Wtyczkę  odłączyć od gniazdka  (tylko model HG04465B).
- Czyścić produkt za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki.
- Wtyczkę  podłączyć ponownie do gniazdka  (tylko model HG04465B).
- Przełącznik zasilania ON/OFF  reflektora  ustawić w pozycji „ON”.
- Czujnik  i panel solarny  sprawdzać regularnie pod kątem zabrudzeń. Usuwać wszelkie zanieczyszczenia, aby zapewnić prawidłowe działanie produktu.
- W okresie zimowym usuwać z produktu śnieg i lód.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456_7890) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Seznam použitých piktogramů	Strana	118
Úvod	Strana	119
Použití v souladu s určením	Strana	119
Popis dílů	Strana	120
Technické údaje	Strana	121
Rozsah dodávky	Strana	121
Všeobecné bezpečnostní pokyny	Strana	122
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	123
Před použitím	Strana	125
Nabíjení dobíjecích baterií	Strana	126
Vložte/vyměňte baterie	Strana	127
Montáž	Strana	128
Uvedení do provozu	Strana	133
Údržba a čištění	Strana	134
Zlikvidování	Strana	135
Záruka	Strana	136

Seznam použitých piktogramů

	Životnost LED
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Tento výrobek je vhodný pro extrémní teploty až -21 °C.
	Dosah snímače pohybu 5 – 8 m
	Detekční úhel snímače pohybu: cca 90°
	Systém ochrany: IP44 (odolný proti stříkající vodě)
	Baterie jsou součástí dodávky
	Trvání osvětlení (po aktivaci): cca 30 sekund

LED SOLÁRNÍ REFLEKTOR

● **Úvod**

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznámte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● **Použití v souladu s určením**

Výrobek je určen k osvětlování venkovních prostor bez přípojky elektřiny. Výrobek je určen pro použití v domácnostech a není vhodný pro komerční účely nebo jiné aplikace.



Není vhodný pro běžné pokojové osvětlení v domácnosti.



Tento výrobek je vhodný pro extrémní teploty až -21 °C.

● Popis dílů

- 1 Solární panel
- 2 Vypínač ON/OFF (zap/vyp)
- 3 Reflektor
- 4 Senzor
- 5 Hmoždinka (Montážní deska)
- 6 Montážní deska
- 7 Kryt kulového kloubu
- 8 Šroub (Montážní deska)
- 9 Otvor
- 10 Přední kryt
- 11 Dobíjecí baterie
- 12 Přihrádka na baterie
- 13 Upevňovací šroub (přední kryt)
- 14 Montážní držák (jen HG04465B)
- 15 Hmoždinka (pro montážní držák) (jen HG04465B)
- 16 Šroub (pro montážní držák) (jen HG04465B)
- 17 Spojovací kabel (jen HG04465B)
- 18 Zástrčka (jen HG04465B)
- 19 Zásuvka (jen HG04465B)

● Technické údaje

Model č.:	HG04465A nebo HG04465B
LED:	6 × 0,08 W (LED diody nejsou vyměnitelné)
Provozní napětí:	3,6 V 
Dobíjecí baterie:	3 × Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
Systém ochrany:	IP44 (odolný proti stříkající vodě)
Snímač pohybu:	Dosah: cca 5 – 8 m Detekční úhel: cca 90°

● Rozsah dodávky

Okamžitě po vybalení, zkontrolujte, zda jsou všechny díly kompletní a výrobek je v řádném stavu.

- 1 Solárně napájený LED reflektor, model HG04465A nebo HG04465B
- 1 Montážní držák (pro solární panel) (pouze HG04465B)
- 1 Solární panel (pouze HG04465B)
- 2 Hmoždinky (montážní deska)
- 2 Šrouby (montážní deska)
- 2 Hmoždinky (montážní držák) (pouze HG04465B)
- 2 Šrouby (montážní držák) (pouze HG04465B)
- 1 Pokyny pro montáž, obslužné a bezpečnostní pokyny



Všeobecné bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI POKYNY PRO OBSLUHU A BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nějaké osoby nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Nenechte děti nikdy hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí.
- Držte děti daleko od pracovního prostoru. V objemu dodávky je mnoho šroubů a jiných malých dílů. Ty mohou být spolknuty nebo vdechnuty a tím se stát nebezpečím ohrožení života.

- Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte poškození!
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovky, LED atd.).
- Nepozorujte LED optickým přístrojem (např. lupou).
- Pružné přívodní vedení tohoto svítidla nemůže být nahrazeno. Pokud je vedení poškozeno, musí být toto svítidlo vyřazeno (jen HG04465B).



Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory

- ⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA!** Baterie /akumulátory udržujte mimo dosah dětí. V případě spolknutí vyhledejte ihned lékaře!
- Požití může vést k popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Těžké popáleniny mohou nastat během 2 hodin po požití.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy

nedobíjejte nedobíjitelné baterie. Nezkratujte baterie / akumulátory, ani je neotevírejte. Přehřátí, nebezpečí požáru nebo roztržení může být následkem.

- Nikdy neházejte baterie / akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie / akumulátory žádné mechanické zátěži.

Riziko vytečení baterií / akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. na radiátorech/přímém slunečním světle.
- Pokud jsou baterie / dobíjecí baterie vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Postižené místo pečlivě opláchněte čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie / dobíjecí baterie mohou způsobit při styku s pokožkou chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.

- V případě úniku baterie / akumulátoru ho ihned ji vyjměte z výrobku, aby nedošlo k poškození.
- Používejte pouze stejný typ baterie / dobíjecí baterie. Nemíchejte staré a nové baterie / dobíjecí baterie!
- Demontujte akumulátorové baterie / dobíjecí baterie, pokud výrobek nebude delší dobu používán.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte pouze předepsaný typ baterie / akumulátoru!
- Vložte baterie / akumulátory podle značek polarity (+) a (-) na baterii / akumulátoru a výrobku.
- Očistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před vložením!
- Vyjměte okamžitě vybité baterie / akumulátory z výrobku.

● Před použitím

Upozornění: Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.

● Nabíjení dobíjecích baterií

Upozornění: Dobíjecí baterie [11] uvnitř výrobku jsou při dodání plně nabitý. Mohou však při přepravě od výrobce k prodeji ztratit na kapacitě akumulátoru. Proto před použitím dobíjecí baterie [11] nabíjte. V létě je pro počáteční nabití nutný alespoň 1 den při konstantním slunečním záření.

Dejte vypínač ON/OFF [2] do polohy „ON“.

Upozornění: Při konstantním slunečním zářením (v závislosti na ročním období) by mělo nabíjení prázdných dobíjecích baterií [11] trvat 2 až 10 dní.

Upozornění: Integrovaný regulátor nabíjení výrobku zabraňuje přebíjení dobíjecích baterií [11].

Nahradte dobíjecí baterie [11], kdy se světelný výkon po nabíjení nezlepší (obr. C: HG04465A nebo obr. E: HG04465B).

● Vložte/vyměňte baterie

Upozornění: Dobíjecí baterie [11] jsou již vloženy. Používejte pouze baterie, které odpovídají v kapitole „Technické údaje“. Pro odstranění dobíjecích baterií [11] vypněte reflektor [3] vypínačem ON/OFF [2].

- Otevřete přihrádku na baterie [12] na zadní straně reflektoru [3] tak, že otáčíte upevňovací šrouby [13] proti směru hodinových ručiček, abyste odstranili přední kryt [10] (obr. C: HG04465A nebo obr. E: HG04465B).
- Vyměňte staré dobíjecí baterie [11] ven.
- Zasuňte nové dobíjecí baterie [11]. Používejte pouze baterie uvedeného typu (viz „Technické údaje“).

Upozornění: Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu! Ta je zobrazena v přihrádce na baterie [12].

- Uzavřete přihrádku na baterii [12] opět předním krytem [10]. Upevněte přední kryt [10] tak, že otáčíte upevňovací šrouby [13] ve směru hodinových ručiček.

Upozornění: Zajistěte, aby byl těsnící kroužek před uzavřením přihrádky na baterie správně připevněn.

● **Montáž**

Upozornění: Dodané montážní materiály jsou vhodné pro normální stěny z betonu nebo zdiva. Pro jiné materiály stěn jsou případně potřebné jiné upevňovací materiály. Je-li to potřeba, požádejte o radu odborníka.

Upozornění: Potřebujete elektrickou vrtačku.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ! Přečtěte si návod k obsluze své vrtačky.

⚠ VÝSTRAHA! Dbejte na to, abyste nepoškodili žádné elektrické kabely ve zdi nebo stropu.

Při výběru umístění instalace dbejte na následující:

- Dbejte na to, aby reflektor **3** osvětloval požadovanou oblast. Můžete reflektor **3** otočit do požadované polohy.
- Dbejte na to, aby senzor **4** pokrýval požadovanou oblast. Senzor **4** má maximální dosah pokrytí cca 5 až 8 m, s úhlem pokrytí asi 90° (závislé na výšce montáže – výška 1,8 až 2,5 m je ideální) (obr. D: HG04465A nebo obr. F: HG04465B).
- Dbejte na to, aby senzor **4** nebyl v noci osvětlen pouličním osvětlením. To může ovlivnit jeho funkci.

- Dbejte na to, aby byl solární panel [1] nainstalován v poloze s přímým slunečním zářením.
- Neinstalujte solární panel [1] v místech, ve kterých dochází k velkým teplotním výkyvům, např. na základě ohřívačů.
- Instalujte solární panel [1] daleko nepřirodních světelných zdrojů a nasměrovaný na jih.
- Dbejte na to, aby spojovací kabel [17] solárního panelu [1] dosáhl na reflektor [3]. Maximální vzdálenost mezi solárním panelem [1] a reflektorem [3] je přibližně 2,5 m (jen HG04465B).

Pro HG04465A:

- Vyklopte solární panel [1] opatrně nahoru.
- Odstraňte montážní desku [6] z reflektoru [3] tak, že uvolníte šrouby krytu kulového kloubu [7] (obr. B).
- Použijte otvory na montážní desce [6], které jsou určeny pro šrouby [8] k označení otvorů.
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø 8 mm, cca 40 mm hluboké). Před vrtáním otvorů se ujistěte, že v oblasti, kde se bude vrtat, nejsou vedení plynu, vody ani elektrické kabely, která by mohly být navrtány nebo poškozeny.

- Vložte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorů (obr. B).
- Upevněte montážní desku [6] s pomocí šroubů [8] obsažených v rozsahu dodávky (obr. B).
- Nasměrujte solární panel [1] na sluneční světlo.
- Nyní umístěte reflektor [3] směrem k montážní desce [6]. Vložte kulový kloub montážní desky [6] správně do otvoru [9] reflektoru [3]. Následně uzavřete kryt kulového kloubu [7] tak, že otáčíte šrouby ve směru hodinových ručiček (obr. B).
- Nastavte vypínač ON/OFF [2] na reflektoru [3] do polohy „ON“ (obr. A).
- Dobíjecí baterie [11] se nabíjejí pouze, pokud existuje dostatek slunečního záření.

Pro HG04465B:

- Odstraňte montážní desku [6] z reflektoru [3] tak, že uvolníte šrouby krytu kulového kloubu [7] (obr. B).
- Použijte otvory na montážní desce [6], které jsou určeny pro šrouby [8] k označení otvorů.
- Nyní vyvrtejte upevňovací otvory (Ø 8 mm, cca 40 mm hluboké).

- Před vrtáním otvorů se ujistěte, že v oblasti, kde se bude vrtat, nejsou vedení plynu, vody ani elektrické kabely, která by mohly být navrtány nebo poškozeny.
- Vložte hmoždinky [5] do vyvrtaných otvorů (obr. B).
- Upevněte montážní desku [6] s pomocí šroubů [8] obsažených v rozsahu dodávky (obr. B).
- Nyní umístěte reflektor [3] směrem k montážní desce [6]. Vložte kulový kloub montážní desky [6] správně do otvoru [9] reflektoru [3]. Následně uzavřete kryt kulového kloubu [7] tak, že otáčíte šrouby ve směru hodinových ručiček (obr. B).
- Nyní použijte otvory v montážním držáku [14], které jsou určeny pro šrouby [16], aby označily otvory (Ø 8 mm, cca 40 mm hluboké).
- Dbejte na to, abyste reflektor [3] dokázali připojit pomocí spojovacího kabelu [17] se solárním panelem [1].
- Nyní vyvrtajte upevňovací otvory. Před vrtáním otvorů se ujistěte, že v oblasti, kde se bude vrtat, nejsou vedení plynu, vody ani elektrické kabely, která by mohly být navrtány nebo poškozeny.
- Vložte hmoždinky [15] do vyvrtaných otvorů (obr. C).

- Upevněte montážní držák [14] s pomocí šroubů [16].
- Umístěte solární panel [1] do montážního držáku [14] (obr. C).
- Nasměrujte solární panel [1] na sluneční světlo.
- Vložte zástrčku [18] do zásuvky [19] (obr. D).
- Nastavte vypínač ON/OFF [2] reflektoru [3] do polohy „ON“ (obr. A).
- Dobíjecí baterie [11] se nabíjejí pouze, pokud existuje dostatek slunečního záření.

Při výběru místa pro namontování solárního panelu [1] dbejte na následující:

Solární panel [1] musí být vystaven slunečnímu záření co nejpříměji. I částečný stín na solárním panelu [1] během dne se může značně projevit na nabíjení.

Převažující směr:

Optimální je nasměrování na jih. Nasměrováním s mírnými odchylkami na západ je třeba dát přednost před nasměrováním s mírnou odchylkou na východ.

Vodorovné nasměrování:

Vodorovná orientace solárního panelu [1] je závislá na zeměpisné šířce v místě montáže. Ve střední Evropě je ideální úhel 30° až 40°.

Výrobek je nyní připraven k použití.

● Uvedení do provozu

- Senzor [4] se aktivuje při osvětlení cca <100 Luxů.
- Reflektor [3] se ve tmě automaticky zapne, jakmile senzor [4] detekuje pohyb.
- Světlo se znovu automaticky vypne po 30 sekundách, pokud už není zaznamenán pohyb.
- Když je po vypnutí detekován pohyb, světlo se znovu automaticky zapne asi na 30 sekund.
- Pro vypnutí reflektoru [3] musí být vypínač ON/OFF [2] nastaven do polohy „OFF“. Dobíjecí baterie [11] již nebudou nabíjeny.

● Údržba a čištění

VAROVÁNÍ! OHROŽENÍ ŽIVOTA ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín atd. jinak se světelný zdroj poškodí.
- Dejte vypínač ON/OFF  reflektoru  do polohy „OFF“.
- Uvolněte spojení mezi zástrčkou  a zásuvkou  (jen HG04465B).
- Čistěte svítidlo suchou nežmolující utěrkou.
- Zástrčku  spojte opět se zásuvkou  (jen HG04465B).
- Dejte vypínač ON/OFF  reflektoru  do polohy „ON“.
- Kontrolujte senzor  a solární panel  pravidelně na znečištění. Odstraňte stávající znečištění, aby bylo zajištěno řádné fungování výrobku.
- Zejména v zimě udržujte výrobek bez sněhu a ledu.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory u komunální sběrný.

● **Záruka**

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (např. IAN 123456_7890) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632

E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Zoznam použitých piktogramov	Strana 139
Úvod	Strana 140
Používanie v súlade s určením	Strana 140
Popis súčiastok	Strana 141
Technické údaje	Strana 142
Rozsah dodávky	Strana 142
Všeobecné bezpečnostné upozornenia	Strana 143
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 144
Príprava produktu na použitie	Strana 146
Nabíjanie nabíjateľných batérií	Strana 147
Vloženie/výmena batérií	Strana 148
Montáž	Strana 149
Uvedenie do prevádzky	Strana 154
Údržba a čistenie	Strana 155
Likvidácia	Strana 156
Záruka	Strana 157

Zoznam použitých piktogramov

	Životnosť LED
	Jednosmerný prúd / napätie
	Tento produkt je vhodný do extrémnych teplôt do -21 °C.
	Dosah pohybového senzora pribl. 5 – 8 m
	Uhol snímania pohybového senzora: pribl. 90°
	Krytie: IP44 (chránené proti striekajúcej vode)
	Batérie sú súčasťou dodávky
	Trvanie osvetlenia (po aktivácii): pribl. 30 sekúnd

LED SOLÁRNY REFLEKTOR

● **Úvod**

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● **Používanie v súlade s určením**

Produkt je určený na osvetlenie vonkajších plôch bez prívodu elektrickej energie. Produkt je určený na použitie v súkromných domácnostiach a nie je vhodný na komerčné alebo iné účely.



Nevhodné na normálne osvetlenie miestnosti v domácnosti.



Tento produkt je vhodný do extrémnych teplôt do -21 °C.

● Popis súčiastok

- 1 Solárny panel
- 2 Vypínač ON/OFF (zapnúť/vypnúť)
- 3 Žiarič
- 4 Senzor
- 5 Hmoždinka (montážna doska)
- 6 Montážna doska
- 7 Kryt guľového kľbu
- 8 Skrutka (montážna doska)
- 9 Otvor
- 10 Predný kryt
- 11 Nabíjateľné batérie
- 12 Priečinok na batérie
- 13 Upevňovacia skrutka (predný kryt)
- 14 Montážny držiak (len HG04465B)
- 15 Hmoždinka (pre montážny držiak) (len HG04465B)
- 16 Skrutka (pre montážny držiak) (len HG04465B)
- 17 Spojovací kábel (len HG04465B)
- 18 Zástrčka (len HG04465B)
- 19 Zdierka (len HG04465B)

● Technické údaje

Č. modelu:	HG04465A alebo HG04465B
LED:	6 x 0,08 W (LED diódy sa nedajú meniť)
Prevádzkové napätie:	3,6 V 
Nabíjateľné batérie:	3 x Ni-MH AA, 900 mAh, 1,2 V 
Krytie:	IP44 (chránené proti striekajúcej vode)
Pohybový senzor:	Dosah: pribl. 5 – 8 m Uhol snímania pohybového senzora: pribl. 90°

● Rozsah dodávky

Ihneď po rozbalení skontrolujte, či sú všetky diely úplné a či je produkt v bezchybnom stave.

- 1 Solárny LED žiarič, model HG04465A alebo HG04465B
- 1 Montážny držiak (pre solárny panel) (len HG04465B)
- 1 Solárny panel (len HG04465B)
- 2 Hmoždinka (montážna doska)
- 2 Skrutky (montážna doska)
- 2 Hmoždinka (montážny držiak) (len HG04465B)
- 2 Skrutky (montážny držiak) (len HG04465B)
- 1 Návod na montáž a obsluhu a bezpečnostné upozornenia



Všeobecné bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽÍVANÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI POKYNMI NA JEHO OBSLUHU A S BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMÍ! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE VŽDY AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU!

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania produktu a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Deti nikdy nenechávajú bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi.
- Nedovoľte deťom približovať sa k pracovnej oblasti. V rozsahu dodávky je mnoho skrutiek a ďalších malých častí. Môže dôjsť k ich prehltnutiu alebo vdýchnutiu a stanú sa tak smrteľným nebezpečenstvom.

- Nepoužívajte produkt, ak zistíte, že je poškodený!
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.
- Nepozerajte sa priamo do zdroja svetla (žiarovka, LED atď.).
- Nepozerajte sa na LED diódu pomocou optického prístroja (napr. lupa).
- Flexibilný napájací kábel tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak je vedenie poškodené, musíte svietidlo zlikvidovať (len HG04465B).



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií

- ⚠ OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie / akumulátorové batérie udržiujte mimo dosahu detí. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!
- Prehltnutie môže spôsobiť popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nikdy nenabíjajte nenabíjateľné batérie. Batérie / akumulátorové batérie neskratujte a / alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo prasknutie.

- Batérie / akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo do vody.
- Batérie / akumulátorové batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii / akumulátorových batérii

- Vyhnite sa extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli ovplyvniť batérie / akumulátorové batérie, napr. radiátory / priame slnečné žiarenie.
- V prípade vytečených batérii / akumulátorových batérii zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Postihnuté miesta ihneď opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie / akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť podráždenie. Vždy, keď sa takáto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérií / akumulátorových batérií ich vždy vyberte z produktu, aby ste zabránili jeho poškodeniu.
- Používajte len rovnaký typ batérií / akumulátorových batérií. Nemiešajte použité a nové batérie / akumulátorové batérie!
- Ak produkt nebudete používať dlhšiu dobu, batérie / akumulátorové batérie z neho vyberte.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Používajte len špecifikovaný typ batérií / akumulátorových batérií!
- Batérie / akumulátorové batérie vložte podľa značiek polarita (+) a (-) na batérii / akumulátorové batérie a na produkte.
- Pred vložením vyčistite kontakty na batérii / akumulátorových batérií a v priehradke na batérie!
- Vybité batérie / akumulátorové batérie okamžite vyberte z produktu.

● Príprava produktu na použitie

Upozornenie: Odstráňte celý obalový materiál z produktu.

● Nabíjanie nabíjateľných batérií

Upozornenie: Nabíjateľné batérie [11] vo vnútri produktu sú pri dodávke plne nabité. Mohli však stratiť kapacitu počas prepravy od výrobcu k predajcovi. Pred použitím preto nabíjateľné batérie [11] nabíjajte. V lete si prvé nabíjanie vyžaduje najmenej 1 deň konštantného slnečného žiarenia.

Vypínač ON/OFF [2] prepnete do pozície „ON“.

Upozornenie: Pri konštantnom slnečnom žiarení (v závislosti od ročného obdobia) by malo nabíjanie prázdnej nabíjateľnej batérie [11] trvať 2 až 10 dní.

Upozornenie: Integrovaný regulátor nabíjania v produkte zabráni preťaženiu nabíjateľných batérií [11].

Nabíjateľné batérie [11] vymeňte, keď sa svetelný výkon po nabíjaní nezlepší (obr. C: HG04465A alebo obr. E: HG04465B).

● Vloženie/výmena batérií

Upozornenie: Nabíjateľné batérie [11] sú už vložené.

Používajte iba batérie, ktoré zodpovedajú údajom v kapitole „Technické údaje“. Pri odstránení nabíjateľných batérií [11] vypnite žiarič [3] pomocou vypínača ON/OFF [2].

- Otvorte priečinok na batérie [12] na zadnej strane žiariča [3] otáčaním upevňovacej skrutky [13] proti smeru hodinových ručičiek, aby ste odstránili predný kryt [10] (obr. C: HG04465A alebo obr. E: HG04465B).
- Vyberte staré nabíjateľné batérie [11].
- Vložte nové nabíjateľné batérie [11]. Používajte výlučne batérie uvedeného typu (pozri „Technické údaje“).

Upozornenie: Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu! Táto je vyobrazená v priečinku na batérie [12].

- Znova zavrite priečinok na batérie [12] predným krytom [10]. Upevnite predný kryt [10] otáčaním upevňovacej skrutky [13] v smere hodinových ručičiek.

Upozornenie: Skôr ako zatvoríte priečinok na batérie, uistite sa, že je tesniaci krúžok správne upevnený.

● Montáž

Upozornenie: V rozsahu dodávky obsiahnuté montážne materiály sú vhodné pre bežné betónové alebo murované steny. Iné stenové materiály môžu vyžadovať iné upevňovacie materiály. V prípade potreby sa obráťte na špecialistu.

Upozornenie: Budete potrebovať elektrickú vŕtačku.

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Prečítajte si návod na používanie svojej vŕtačky.

 **OPATRNE!** Dbajte na to, aby ste nepoškodili žiadne elektrické káble v stene alebo v stropе.

Pri výbere montážnej pozície dbajte na nasledovné:

- Dbajte na to, aby žiarič  osvietil požadovanú oblasť. Žiarič  môžete pretočiť do požadovanej pozície.
- Dbajte na to, aby senzor  pokryl požadovanú oblasť. Senzor  má maximálny rozsah pokrytia pribl. 5 až 8 m, s uhlom pokrytia pribl. 90° (v závislosti od montážnej výšky – ideálne je 1,8 až 2,5 m) (obr. D: HG04465A alebo obr. F: HG04465B).
- Dbajte na to, aby v noci nebol senzor  osvetlený pouličným osvetlením. Môže to ovplyvniť jeho funkciu.

- Dbajte na to, aby bol solárny panel [1] namontovaný v pozícii s priamym slnečným žiarením.
- Solárny panel [1] neinštalujte na miestach so silným kolísaním teplôt, napr. spôsobené ohrievačmi.
- Solárny panel [1] inštalujte mimo svetelných zdrojov a smerom na juh.
- Dbajte na to, aby mohol spojovací kábel [17] solárneho panelu [1] dosiahnuť k žiariciu [3]. Maximálny odstup medzi solárnym panelom [1] a žiaričom [3] činí pribl. 2,5 m (len HG04465B).

Pre HG04465A:

- Vyklopte opatrne solárny panel [1] smerom hore.
- Odstráňte zo žiarica [3] montážnu dosku [6] tak, že uvoľníte skrutky krytu guľového kĺbu [7] (obr. B).
- Použite otvory montážnej dosky [6] určené pre skrutky [8] a označte otvor na vŕtanie.
- Vyvŕtajte nové montážne otvory (Ø 8 mm, pribl. 40 mm hlboké). Pred vŕtaním montážnych otvorov sa ubezpečte, že sa v oblasti, kde chcete vŕtať, nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia, ktoré by ste mohli pri vŕtaní zasiahnuť alebo poškodiť.

- Do montážnych otvorov vložte hmoždinky [5] (obr. B).
- Upevnite montážnu dosku [6] pomocou dodaných skrutiek [8] (obr. B).
- Nasmerujte solárny panel [1] k slnečnému žiareniu.
- Nasmerujte žiarič [3] smerom na montážnu dosku [6]. Vložte guľový kĺb montážnej dosky [6] správne do otvoru [9] žiariča [3]. Následne zatvorte kryt guľového kĺbu [7] otáčaním skrutiek v smere hodinových ručičiek (obr. B).
- Nastavte vypínač ON/OFF [2] na žiariči [3] do pozície „ON“ (obr. A).
- Ak je dostatok slnečného žiarenia, nabíjateľné batérie [11] sa teraz nabijú.

Pre HG04465B:

- Odstráňte zo žiariča [3] montážnu dosku [6] tak, že uvoľníte skrutky krytu guľového kĺbu [7] (obr. B).
- Použite otvory montážnej dosky [6] určené pre skrutky [8] a označte otvor na vŕtanie.
- Teraz vyvŕtajte montážne otvory ($\varnothing$ 8 mm, pribl. 40 mm hlboké).

- Pred vŕtáním montážnych otvorov sa ubezpečte, že sa v oblasti, kde chcete vŕtať, nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia, ktoré by ste mohli pri vŕtaní zasiahnuť alebo poškodiť.
- Do montážnych otvorov vložte hmoždinky [5] (obr. B).
- Upevnite montážnu dosku [6] pomocou dodaných skrutiek [8] (obr. B).
- Nasmerujte žiarič [3] smerom na montážnu dosku [6]. Vložte guľový kĺb montážnej dosky [6] správne do otvoru [9] žiariča [3]. Následne zatvorte kryt guľového kĺbu [7] otáčaním skrutiek v smere hodinových ručičiek (obr. B).
- Teraz použite otvory v montážnom držiaku [14] určené pre skrutky [16] na označenie montážnych otvorov (Ø 8 mm, pribl. 40 mm hlboké).
- Dbajte na to, aby ste mohli žiarič [3] pomocou spojovacieho kábla [17] prepojiť so solárnym panelom [1].
- Teraz navŕtajte montážne otvory. Pred vŕtáním montážnych otvorov sa ubezpečte, že sa v oblasti, kde chcete vŕtať, nenachádzajú žiadne plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia, ktoré by ste mohli pri vŕtaní zasiahnuť alebo poškodiť.
- Vložte hmoždinky [15] do montážnych otvorov (obr. C).

- Pomocou skrutiek [16] upevnite montážny držiak [14].
- Umiestnite solárny panel [1] do montážneho držiaka [14] (obr. C).
- Nasmerujte solárny panel [1] k slnečnému žiareniu.
- Zasuňte zástrčku [18] do zdierky [19] (obr. D).
- Nastavte vypínač ON/OFF [2] žiarica [3] do pozície „ON“ (obr. A).
- Ak je dostatok slnečného žiarenia, nabíjateľné batérie [11] sa teraz nabijú.

Pri výbere montážnej pozície solárneho panelu [1] dbajte na nasledovné:

Solárny panel [1] musí byť vytavený slnečnému žiareniu čo najpriamejšie. Už aj čiastočný tieň počas dňa na solárnom paneli [1] môže mať značný vplyv na proces nabíjania.

Prevládajúci smer:

Optimálna je orientácia na juh. Orientácia s miernymi odchýlkami na západ je vhodnejšia ako orientácia s miernou odchýlkou na východ.

Horizontálny smer:

Horizontálna orientácia solárneho panelu [1] závisí od geografickej šírky miesta inštalácie. V strednej Európe je ideálny uhol od 30° do 40°.

Váš produkt je teraz pripravený na použitie.

● Uvedenie do prevádzky

- Senzor [4] sa aktivuje pri osvetlení pribl. <100 luxov.
- Žiarič [3] sa v tme automaticky zapne, akonáhle senzor [4] zaregistruje pohyb.
- Po 30 sekundách sa svetlo automaticky vypne, keď sa nezistí žiadny pohyb.
- Ak bude po vypnutí zaznamenaný pohyb, svetlo sa automaticky opäť zapne na pribl. 30 sekúnd.
- Pre vypnutie žiariča [3] musí byť vypínač ON/OFF [2] nastavený do pozície „OFF“. Nabíjateľné batérie [11] sa viac nenabíjajú.

● Údržba a čistenie

VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín atď., pretože v opačnom prípade sa poškodí žiarovka.
- Nastavte vypínač ON/OFF  žiaríča  do pozície „OFF“.
- Odpojte zástrčku  zo zdierky  (len HG04465B).
- Vyčistite svetlo suchou handrou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Znova zapojte zástrčku  do zdierky  (len HG04465B).
- Nastavte vypínač ON/OFF  žiaríča  do pozície „ON“.
- Pravidelne kontrolujte senzor  a solárny panel , či sú čisté. Odstráňte všetky nečistoty, aby sa zabezpečila bezchybná funkčnosť produktu.
- Produkt počas zimy udržiavajte najmä bez snehu a ľadu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



**Nesprávna likvidácia batérií /
akumulátorových batérií ničí životné
prostredie!**

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● **Záruka**

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériach alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

Servis



Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158

E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG04465A / HG04465B

Version: 10/2020



IAN 346125_2004

8 